

Feuille de route – Arbitre / Richtlinien – Schiedsrichter

Deutsche Version unten

Merci d'en tenir compte et de respecter cette feuille de route. En cas de non-respect, des amendes peuvent être perçues pour l'adjonction de travail administratif.

1. Un arbitre est tenu pour responsable de son match dès lors que la convocation lui a été attribuée dans volleymanager. Il en reste responsable même si le match est dans la bourse, tant que l'engagement n'a pas été repris par un autre arbitre.
2. Un arbitre n'est pas tenu d'arbitrer un match dès lors que l'indemnité de match ne lui a pas été intégralement versée au préalable par la/les équipe/s.
3. L'arbitre est tenu de faire respecter le protocole pré-match tel qu'établi par le règlement de SwissVolley.
4. L'arbitre est tenu de clôturer administrativement le match. En ce sens, les tâches suivantes lui incombent :
 - a. Vérification des listes d'engagements des équipes :

L'arbitre vérifie la conformité des listes d'engagement présentées par les équipes en les comparant avec les listes d'engagement contrôlées sur la feuille de match. En cas de non-conformité, l'arbitre est tenu d'en référer par mail à admin@swissvolley-fribourg.ch en référant dans l'objet le numéro du match correspondant, en expliquant brièvement la problématique et en incluant en pièce jointe la feuille du match correspondant.

- b. Notification du/de la marqueur/se :

Si le match inclut l'engagement d'un/e marqueur/se, l'arbitre inscrit dans volleymanager le/la marqueur/se. En cas d'alerte ou d'impossibilité de notifier le/la marqueur/se dans la feuille de match, l'arbitre est tenu d'en référer par mail à admin@swissvolley-fribourg.ch en référant dans l'objet le numéro du match correspondant, en expliquant brièvement la problématique et en incluant en pièce jointe la feuille du match correspondant.

L'arbitre est également tenu de faire un rapport en cas de manquement de la part du/de la marqueur/se, par mail à cra-rsk-formateur-marqueur@swissvolley-fribourg.ch en mentionnant dans l'objet « CHECK MARQUEUR + nom, prénom du/de la marqueur/se » et en incluant en pièce jointe la feuille de match correspondante.

- c. Notifications des sanctions :

L'arbitre est tenu d'informer en cas de sanctions par mail à admin@swissvolley-fribourg.ch en référant dans l'objet le numéro du match correspondant, en expliquant brièvement la problématique et en incluant en pièce jointe la feuille du match correspondant.

d. Enregistrement de la feuille de match :

Dès le 01.09.2025, les feuilles de matchs sont à enregistrer au format PDF ou JPEG directement dans volleymanager. Les feuilles de matchs sont à envoyer à admin@swissvolley-fribourg.ch **UNIQUEMENT** en cas de problématique rencontrée lors des points A et/ou B et/ou C, ou lors d'un problème technique ne permettant pas la mise en ligne de la feuille de match dans volleymanager.

La présente feuille de route fait foi en matière de conduite à tenir pour tous les matchs de niveau régional au sein de la région SVRF à partir du 01.09.2025. En cas d'ambiguïté entre les versions francophone et germanophones, la version en français fait foi.

Pour la CRA/SVRF,
MAILLARD Edouard,
Président

Bitte beachten Sie diesen Richtlinien und halten Sie sich daran. Bei Nichteinhaltung können aufgrund des zusätzlichen Verwaltungsaufwands Geldstrafen verhängt werden.

1. Ein Schiedsrichter ist für sein Spiel verantwortlich, sobald ihm die Berufung im Volleymanager zugewiesen wurde. Er bleibt dafür verantwortlich, auch wenn das Spiel in der Börse ist, solange die Verpflichtung nicht von einem anderen Schiedsrichter übernommen wurde.
2. Ein Schiedsrichter ist nicht verpflichtet, ein Spiel zu leiten, wenn ihm die Spielvergütung nicht zuvor vollständig von der/den Mannschaft(en) ausbezahlt wurde.
3. Der Schiedsrichter ist verpflichtet, das in den Regeln von SwissVolley festgelegte Protokoll vor dem Spiel einzuhalten.
4. Der Schiedsrichter ist verpflichtet, das Spiel administrativ abzuschließen. In diesem Sinne hat er folgende Aufgaben:
 - a. Überprüfung der Einsatzlisten der Mannschaften:

Der Schiedsrichter überprüft die Konformität der von den Mannschaften vorgelegten Einsatzlisten, indem er sie mit den auf dem Spielbericht kontrollierten Einsatzlisten vergleicht. Bei Nichtübereinstimmung ist der Schiedsrichter verpflichtet, dies per E-Mail an admin@swissvolley-fribourg.ch zu melden, wobei er im Betreff die Nummer des entsprechenden Spiels angibt, das Problem kurz erläutert und das entsprechende Spielprotokoll als Anhang beifügt.

b. Benachrichtigung des Schreibers:

Wenn für das Spiel ein Punktrichter eingesetzt wird, trägt der Schiedsrichter diesen in den Volleymanager ein. Im Falle einer Warnung oder wenn es nicht möglich ist, den/die Punktrichter/in im Spielbericht zu benachrichtigen, ist der Schiedsrichter verpflichtet, dies per E-Mail an admin@swissvolley-fribourg.ch zu melden, wobei er im Betreff die Nummer des entsprechenden Spiels angibt, das Problem kurz erläutert und den entsprechenden Spielbericht als Anhang beifügt.

Der Schiedsrichter ist ebenfalls verpflichtet, bei Verstößen seitens des/der Schreiber/in per E-Mail an cra-rsk-formateur-marqueur@swissvolley-fribourg.ch unter Angabe der Betreffzeile „CHECK SCHREIBER + Name, Vorname des/der Schreiber/in“ und unter Beifügung des entsprechenden Spielberichts bogen Meldung zu erstatten.

c. Mitteilung von Sanktionen:

Der Schiedsrichter ist verpflichtet, Sanktionen per E-Mail an admin@swissvolley-fribourg.ch zu melden, wobei er im Betreff die Nummer des entsprechenden Spiels angibt, das Problem kurz erläutert und das entsprechende Spielprotokoll als Anhang beifügt.

d. Speicherung des Spielberichts bogen:

Ab dem 01.09.2025 sind die Spielberichts bogen im PDF- oder JPEG-Format direkt im Volleymanager zu speichern. Die Spielberichte sind **NUR** dann an admin@swissvolley-fribourg.ch zu senden, wenn Probleme bei den Punkten A und/oder B und/oder C auftreten oder wenn ein technisches Problem vorliegt, das die Online-Veröffentlichung des Spielberichts in VolleyManager verhindert.

Die vorliegenden Richtlinien ist maßgeblich für alle Spiele auf regionaler Ebene innerhalb der Region SVRF ab dem 01.09.2025. Bei Unstimmigkeiten zwischen der französischsprachigen und der deutschsprachigen Version ist die französische Version maßgeblich.

Für die RSK/SVRF,
MAILLARD Edouard,
Präsident